

استاد مارینا

با فراسو و مارینا عربیت فراتر تر از تصوّرته

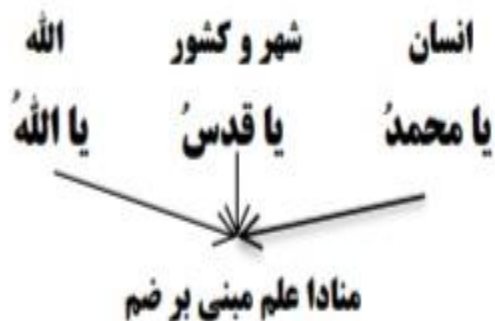
پیشش به سوی قلّه عربی



منادا : آخرین مبحث عربی اختصاصی

❖ تعریف منادا : اولین اسمی که بعد از حرف «یا» بیاید را منادا گوئیم .

(۱) منادا علم : مبنی بر ضم (همیشه حرکت ضمه - دارد)



(۲) منادا مضاف : منصوب

مسلمی
یا مسلمین × العالم

منادای مضاف مضاف الیه

منصوب

// یا رَبَّنَا //

منادای مضاف مضاف الیه

منصوب

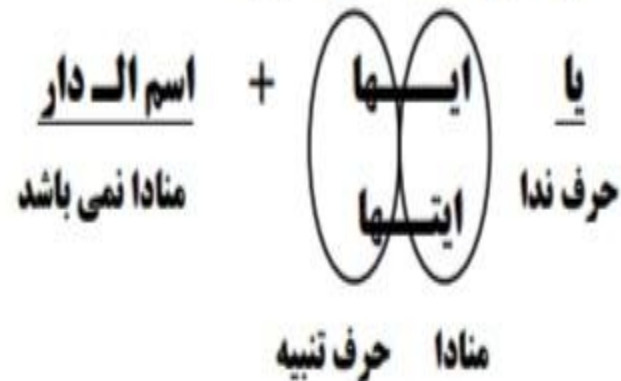
// یا غفار الذنوب //

منادای مضاف مضاف الیه

منصوب

❖ تذکر ۱ : هیچگاه بعد از حرف یا اسم ال-دار بکار نمی بریم برای این منظور از دو واژه ایها (برای مذکر) و ایتها (برای

مونث) استفاده می کنیم .



گروه منادایی

❖ تذکر ۲: گاهی حرف یا جمله حذف می شود و منادا به تنهایی آورده می شود که در این صورت می بایست با توجه به مفهوم

جمله منادا را تشخیص دهیم .

ضمناً دقت کنید اگر بعد از منادا فعل امر ، نهی و با جملات مخاطب بیاید می توانیم حرف یا را حذف کنیم



محمدُ ايها الاخ العزيز

منادا گروه منادایی

علم

//

ربَّنَا لا تأخذنا عن زنوننا

منادا مضاف فعل

مضاف اليه نهی

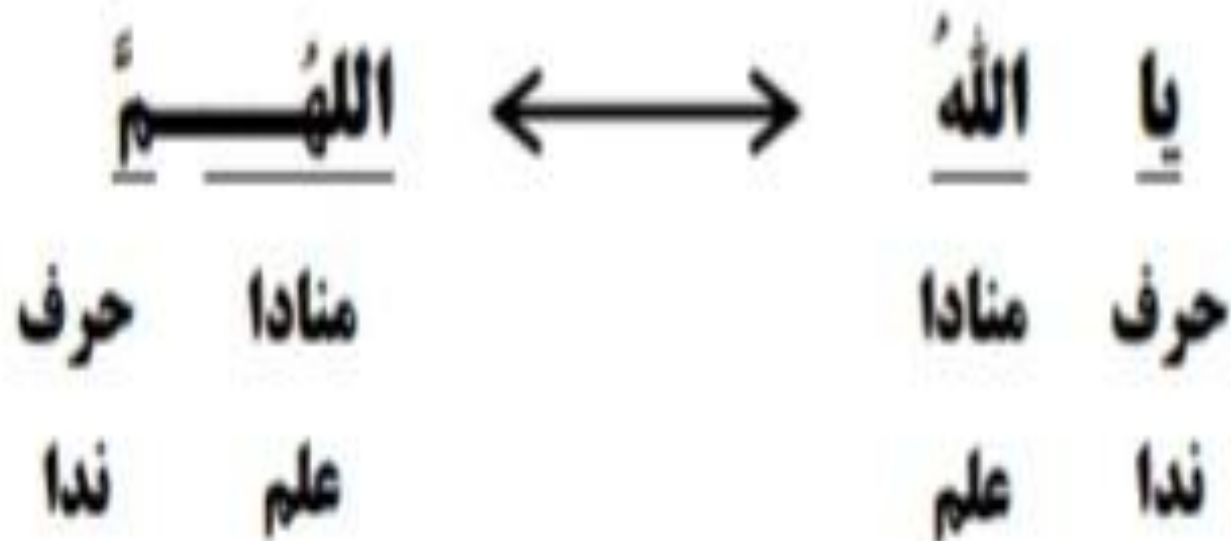
❖ تذکر ۳: هر گاه منادا به ضمیر «ی» متکلم مضاف شود می توانیم ضمیر «ی» را حذف کرده و به منادا حرکت کسره بدهیم

منادا + ی ← منادا = رَبِّی زَدَنِی عِلْمًا ← رَبُّ زَدَنِی عِلْمًا

منادای مضاف مضاف فعل منادای مضاف

پروردگار من اله امر پروردگار من

❖ تذکرہ ۴ :



قل	یا ایها	الکافرون	لا اعبد	ما	تعبدون	و	لا انتم عابدون	ما	اعبد
بگو	ای	کافران	نمی پرستم	آنچه	شما میپرستید	و	شما نمی پرستید	آنچه	من میپرستم
بگو ای کافران! آنچه را که شما می پرستید نمی پرستم و شما آنچه من می پرستم نمی پرستید									

ربنا	إنا سمعنا	منادیا	ینادی	لایمان
پروردگارا	شنیدیم ما که	ندا دهنده ای	فرا می خواند	به ایمان
ما از ندا دهنده ای که به ایمان فرا می خواند شنیدیم				

رب	اجعلنی	مقیم	الصلاة	من ذریتی	ربنا	و تقبل	دعاء
پروردگار من	قرار بده	برپادارنده	نماز	از نظر من	پروردگار من	و بپذیر	دعایم را
پروردگار من! مرا برپادارنده نماز قرار بده. پروردگارا دعایم را بپذیر!							

یا	داود	إنا	جعلناک	خليفة	فی	الارض
ای	داود	بی گمان	قرار دادیم ما تو را	جانشین	در	زمین
ای داود! بی گمان ما تو را در زمین جانشین قرار دادیم						

یا ایها	الانسان	ما	غَرْگ	برَبْک	الکریم
ای	انسان	چه چیزی	مغرور ساخت تو را	پروردگار	بخشنده ات
ای انسان ! چه چیزی تو را نسبت به پروردگار بخشنده ات مغرور ساخت ؟					

اللهم	إني أسألك	بسمك	يا الله	يا رحمان	يا خير الغافرين	يا سائر كل معيوب	يا غفار ذنوب	يا من ستر القبيح	يا أحسن الخالقين
خدایا	به راستی ز تو می خواهم	به نامت قسم	ای خدا	ای بخشنده	ای بهترین آمرزندگان	ای پوشاننده هر عیبی	ای آمرزنده گناهان	ای کسی که زشتی را می پوشاند	ای بهترین آفریدگاران

خدایا به نامت قسم ، به راستی از تو می خواهم ، ای خدا ای بخشنده ای بهترین آمرزندگان ای پوشاننده هر عیبی ای آمرزنده گناهان ، ای کسی که زشتی را می پوشاند ، ای بهترین آفریدگاران

١. عين أداة النداء محذوفة : تست ٨٩١ كتاب جامع عربى صفحه ١٠٤

(١) ولدى بعد مشاهده نتائج امتحاناته شكر ربه على نجاحه ! (٢) ربكم الذى يعلم ما فى صدوركم ، فلا تياسوا من رحمة !

(٣) أخى الكبير محبوب عند جميع أعضاء أسرنا الكبيرة ! (٤) قوم إني أشعر بانكم ضعفاء فى مواجهه المصاعب !

٢. ميز « أسلوب النداء » في العبارات التالية : تست ٨٩٢ كتاب جامع عربي صفحه ١٠٤

(١) ربى وهب لى رزقا حلالا طيبا !

(٢) ربى هو رب السموات و الارض !

(٣) ربنا تقبل منا صيامنا و قيامنا !

(٤) ربنا يغفر لنا ذنوبنا و يغفر عنا سيئاتنا !

٣. عين ما ليس فيه المنادى : تست ٨٩٣ كتاب جامع عربى صفحه ١٠٥

(١) الهى أنت مونس وحشتى فلا تعرض عني

(٣) لا تردّ ربى عبدك الضعيف لما أناديك

(٢) مسلمات عليكم الصيام فى شهر رمضان المبارك

(٤) ربنا يستجيبنا إذا دعوناه باخلاص فى القلب

٤. عين الخطا في المنادى : تست ٨٩٤ كتاب جامع عربي صفحه ١٠٥

(١) يا وطنى ! أضحى لك نفسى حتى تبقى قويا

(٢) على أن اساعدكُن فى جميع الاحوال أيتها الجماعه

(٣) يا الطالبات ! عليكن أن تطلبن مجد الوطن

(٤) خذوا العلم أينما وجد يا طالبى العلم

۵. عین المنادی : تست ۸۹۵ کتاب جامع عربی صفحہ ۱۰۵

(۱) مومن کان یصلی فسأله الدعاء

(۳) مومنه استغفری ربک و تُوبی الیه

(۲) مومنه صادقہ نصحتنا نصیحہ مفیدہ

(۴) مومن صادق وعدنی و وفی بوعدہ

٦. عين المنادى : تست ٩٠٠ كتاب جامع عربى صفحه ١٠٥

(١) ولدى حاول لكسب الخيرات

(٢) ربنا الذى لا ينسى المظلومين و المحرومين

(٣) صديقى المريض لا يغفل عن ذكر الله

(٤) تلاميذ المدرسه اجتهدوا للتعالى

٧. عين الخطا عن المنادى : « تعلّموا ما لا تعلمون . » تست ٩٠١ كتاب جامع عربى صفحه ١٠٥

(١) أيها الطالبون

(٢) طُلابَ المدرسه

(٣) يا الأصدقاء

(٤) يا زملاء